

АНЖИГАНОВА ОЛЬГА ПЕТРОВНА: ЖИЗНЬ И ТРУД ВО ИМЯ РОДНОГО ЯЗЫКА

А. Д. КАКСИН

УДК 811.512.1(092)



Статья посвящена научному творчеству известного исследователя хакасского языка Ольги Петровны Анжигановой. Даются сведения об основных этапах жизненного пути лингвиста, о направлениях ее работы по описанию хакасского языка, его диалектов и говоров (в том числе – в социолингвистическом аспекте). Особо отмечены достижения О. П. Анжигановой в процессе изучения ею синтаксиса словосочетаний хакасского языка, а также ее заслуги в области лексикографии.

Ключевые слова: **О. П. Анжиганова, филология, лингвистика, социолингвистика, исследование хакасского языка.**

ANZHIGANOVA OLGA PETROVNA: LIFE AND WORK IN THE NAME OF THE NATIVE LANGUAGE

KAKSIN A. D.

The article is devoted to the scientific work of the well-known researcher of the Khakass language Olga Petrovna Anzhiganova. Information is given on the main stages of the life of the linguist, on the directions of her work on the description of the Khakass language, its dialects and dialects (including the sociolinguistic aspect). Special mention was made of the achievements of O. P. Anzhiganova in the process of studying the syntax of the word combinations of the Khakass language, as well as her merits in the field of lexicography.

Key words: **O. P. Anzhiganova, philology, linguistics, sociolinguistics, the study of the Khakass language.**

Ольга Петровна Анжиганова родилась 4 августа 1936 года в селе Аршаново Алтайского района Хакасской автономной области. Высшее образование получила в Абаканском государственном педагогическом институте, по специальности «Русский язык и литература, хакасский язык и литература». По окончании института начала трудовую деятельность, став старшим корректором Хакасского книжного издательства. В своей автобиографии Ольга Петровна писала так: «В 1945 году поступила в 1-ый класс Аскизской средней школы. В 1952 году, закончив

семилетнюю школу в с. Аршаново, поступила в Абаканское педагогическое училище, которое закончила в 1956 г. В этом же году поступила на первый курс Абаканского государственного педагогического института, на филологический факультет. Институт закончила в 1961 г. После окончания института работала в Хакасском книжном издательстве, газете «Ленин чолы» корректором, учителем в школе № 60, лаборантом в кабинете хакасского языка Абаканского пединститута» [1, с. 6].

Важной вехой в жизни О. П. Анжигановой

стала аспирантура Института языкознания АН СССР по специальности «Языки народов СССР» (1970-1973), где она подготовила кандидатскую диссертацию «Именные словосочетания в хакасском языке» под руководством одного из светил советской тюркологии – доктора филологических наук, профессора Н. А. Баскакова. Неценима роль Николая Александровича в становлении и развитии хакасского языкознания. Он был соавтором и редактором хакасско-русского словаря [2], под его руководством и редакцией была подготовлена академическая грамматика хакасского языка [3]. Николай Александрович вел большую работу по подготовке специалистов коренной национальности. Ольге Петровне посчастливилось быть ученицей Н. А. Баскакова, работать рядом с ним, перенимая знания и навыки тюркологической работы.

Защитив диссертацию в 1974 году, Ольга Петровна посвятила свою жизнь работе в Хакасском научно-исследовательском институте языка, литературы и истории (1973-1995). Ее диссертация «Именные словосочетания в хакасском языке» стала работой, закрывшей собой одно из «белых пятен» в хакасском языкознании. В 2006 году при содействии дочери Ольги Петровны, доктора философских наук Л. В. Анжигановой, и кандидата филологических наук О. В. Субраковой она была издана в виде монографии «Именные словосочетания в хакасском языке» [4]. В ней освещаются вопросы синтаксиса названных сочетаний хакасского языка, рассмотрены типы, способы образования словосочетаний, лексико-грамматические отношения между их компонентами. Впервые этот раздел синтаксиса хакасского языка рассматривается наиболее полно. Рецензентами монографии выступили старший научный сотрудник ХакНИИЯЛИ, кандидат филологических наук О. В. Субракова, написавшая также «Слово об авторе», и доцент ХГУ им. Н. Ф. Катанова, кандидат педагогических наук О. Г. Ултургашева. В предисловии и введении к работе высказаны положения о важности таких исследований для хакасского

языкознания: «В данной работе ставится задача: описать основные типы именных словосочетаний в хакасском языке. Предлагаемое освещение словосочетаний в хакасском языке, правила их образования и типы основываются на анализе материалов хакасского языка: художественных произведений, журналов, газет, произведений устного творчества, переводов с русского языка и отчасти разговорной речи. ... Синтаксис хакасского языка ... изучен мало. ... в теории синтаксиса словосочетания хакасского языка остается немало нерешенных проблем» [4, с. 8-9]. Данное направление было ведущим для Ольги Петровны, к 1981 году у нее вышло более десятка статей по данной теме. Укажем некоторые названия: «Словосочетания с прилагательными в роли определения в хакасском языке», «Словосочетания с нумеративными словами в хакасском языке», «Определительные словосочетания с определением – именем существительным в хакасском языке», «Определительные словосочетания с примыкающим местоимением в хакасском языке», «Адъективные словосочетания в хакасском языке». Особый упор Ольга Петровна делала на выявлении специфики словосочетания как синтаксической единицы, его отличии от слова и предложения, на определении возможностей сочетания частей речи. Так, описывая сочетания имен существительных с числительными, она приходит к выводу: кроме выражения числовых значений, у них есть и другие функциональные возможности. В связи с этим приводятся интересные сочетания с числительным *nip* 'один': «Кроме идеи выражения цифры «один», *nip* 'один' может выражать: а) категорию неопределенности: *Pip kün kolhozha habar kilgen.* – 'Однажды (букв. в один день) в колхоз пришла радостная весть'; б) может выступать в функции неопределенного артикля. Таким образом, *nip* 'один' может объединять в себе значение неопределенного артикля и значение единичности предмета, обозначенного определяемым словом: *Pazox nip turazar nar kileң me?* – 'Сходим опять в один дом?'; в) может выражать экспрессивность,

усиление, при этом значение единичности не утрачивается: *Ax han nır tabıys tapıscı çogıyl* – ‘Ах хан ни одного звука не произносит’. В этом случае на определяемом слове несколько больше, чем обычно, ставится логическое ударение» [5, с. 139].

После ухода на заслуженный отдых Д. Ф. Патачаковой Ольга Петровна в течение 6 лет заведовала сектором языка ХакНИИЯЛИ (1989-1995). Она многое сделала по организации исследовательской и научно-организационной работы в области хакасского языкознания. Немало усилий потратила О. П. Анжиганова на разработку вопросов культуры речи и проблем социолингвистики. Ольга Васильевна Субракова пишет: «Работая научным сотрудником, она постоянно публиковала статьи на страницах газеты «Ленин чолы», затем и «Хакас чирі», где в доступной для простого читателя форме описывала какие-либо закономерности хакасского языка. Она первой в Хакасии начала заниматься социальными проблемами хакасского языка. Еще в 1970-х годах Ольга Петровна заметила начавшиеся процессы сужения функционирования языка в хакасских школах Алтайского и Бейского районов, таких, как Аршановская средняя, Шалгиновская, Чаптыковская начальные. Когда она на заседании Президиума Областного комитета профсоюзов образования (была членом Президиума) в своем выступлении упомянула об этом, в адрес ХакНИИЯЛИ были направлены обвинения в искажении реального состояния преподавания в хакасских школах. Жизнь показала – тревоги ее были не без основания. Через каких-то 9-10 лет в вышеуказанных школах дети перестали общаться на родном языке. Сегодня число сел, потерявших родной язык, растет из года в год. Это положение уже волнует не только интеллигенцию, но народ в целом. Старшее поколение помнит доклад, с которым выступила О. П. Анжиганова на Первом съезде хакасского народа в 1990 г. Сколько было боли и тревоги в ее выступлении по поводу возможного исчезновения родного языка» [6, с. 5]. К проблемам, связанным с функционированием хакасского

языка, Ольга Петровна возвращалась неоднократно. Ею написан ряд статей (к примеру, «Развитие современного хакасского литературного языка», «О функционировании хакасского литературного языка в сфере радио, телевидения»), в которых содержатся практические предложения по развитию хакасского литературного языка, по совершенствованию языковой политики в регионе. О. П. Анжиганова отмечала: «Хакасы в своей республике оказались национальным меньшинством. Это одна из причин, [повлекших] ... сужение функционирования хакасского языка. ... Очень тяжело отразилась на языке ликвидация хакасского языка как языка обучения в конце 50-х и в начале 60-х годов: все обучение с 1-го класса стали вести на русском языке, хакасский язык остался лишь как предмет... Хакасский язык совсем не используется в сфере управления, судебно-правовой системе. В руководящих органах районов, городов республики, в хозяйственных учреждениях и других организациях фактически нет людей, которые могли бы вести делопроизводство на хакасском языке. Основная масса руководителей – или представители некоренного населения, или хакасы, не знающие или плохо знающие язык своего народа, владеющие языком на бытовом уровне» [7, с. 114-115].

О. П. Анжиганова много занималась вопросами диалектологии хакасского языка. В конце 1980-х и начале 1990-х гг. сектор языка ХакНИИЯЛИ был вовлечен в работу по сбору материала по программе Института филологии СО АН СССР «Диалектологический атлас тюркских языков Сибири». Работа велась по вопроснику, составленному замечательным тюркологом – сотрудником ИФ СО АН, кандидатом (ныне – доктором) филологических наук Н. Н. Широбоковой. Ольга Петровна сделала записи речи носителей койбальского говора хакасского языка, которые интересны и тюркологам, и компаративистам [8]. Для последних говор интересен потому, что он – бывший самодийский. О. П. Анжиганова начала обследование койбальского говора, но сегодня необходимо комплексное

его изучение с учетом многих аспектов: возраста носителей, фиксации разных видов речи и речевых ситуаций, создания аннотированного видеокорпуса языковых ситуаций и аудиокорпуса текстов разных жанров.

В русле работы по всестороннему описанию хакасского языка в 1989 году был подготовлен первый русско-хакасский разговорник, авторы: Анжиганова О. П., Субракова О. В., Топоева Л. С. [9]. Он включает в себя основные сведения по грамматике хакасского языка, достаточно полный разговорник, список наиболее употребительных слов хакасского языка. Разговорник предназначен желающим самостоятельно изучать хакасский язык. В конце 80-х и начале 90-х по всей стране был всплеск национального самосознания. Многие, не знающие свой родной язык, выражали желание его изучать, и данный разговорник был издан вовремя. Востребован он и сегодня.

О. П. Анжиганова внесла неоценимый вклад в создание «Хакасско-русского словаря», издание которого, к сожалению, она не застала [10]. Работа велась на основе словника «Хакасско-русского словаря» под редакцией Н. А. Баскакова [2]. Картотека собиралась и систематизировалась на протяжении многих лет, начиная с 70-х гг. прошлого века.

Ее родные, друзья, коллеги до сих пор опечалены ее ранним уходом. Оставаясь приверженцем кропотливой исследовательской работы, ревностным защитником родного языка, Ольга Петровна могла бы сделать еще больше для развития хакасского

языкознания.

Литература

1. Личное дело Анжигановой Ольги Петровны // РФ ХакНИИЯЛИ.
2. Баскаков Н. А., Инкижекова-Грекул А. И. Хакасско-русский словарь. – М., 1953.
3. Грамматика хакасского языка. Под ред. Н. А. Баскакова. – М., 1975.
4. Анжиганова О. П. Именные словосочетания в хакасском языке. – Абакан, 2006.
5. Анжиганова О. П. Словосочетания с именами числительными в качестве зависимого слова // Ученые записки ХакНИИЯЛИ. Вып. XX. № 3. – Абакан, 1975. – С. 136-147.
6. Субракова О. В. Предисловие // Анжиганова О. П. Именные словосочетания в хакасском языке. – Абакан, 2006. – С. 5-7.
7. Анжиганова О. П. О проблемах функционирования хакасского языка // Проблемы сохранения природы и культурно-исторического наследия Хакасии. Вып. I. – Абакан, 1994. – С. 114-118.
8. Образцы речи койбалов. Тексты записаны, переведены и подготовлены к печати Анжигановой О. П. // Хакасская диалектология. – Абакан, 1992. – С. 174-182.
9. Анжиганова О. П., Субракова О. В., Топоева Л. С. Русско-хакасский разговорник. – Абакан, 1989.
10. Анжиганова О. П., Баскаков Н. А., Боргояков М. И., Инкижекова-Грекул А. И., Патачакова Д. Ф., Субракова О. В., Белоглазов П. Е., Каскаракова З. Е., Кызласов А. С., Сунчугашев Р. Д., Чертыкова М. Д. Хакасско-русский словарь. – Новосибирск, 2006.